

3 Jon

Jon köp hain n̄bö u kalı k̄iñ r̄ıka

¹Yad n̄bi b̄ Jisas Kraıs n̄p n̄ŋ udpal gau kalıp abad m̄dpin.

Nöp b̄ n̄ŋeb aij yad Gaias köp i kalı k̄iñ r̄ıkabin. Yad nöp m̄dmagö yabıł l̄ıbin. *

²M̄damam aij yad. Yad God n̄p sabe gem hagpin, “Gaias n̄p abad m̄daimön, n̄p m̄ñã nan ap gagn̄m, m̄d aij ḡn̄m,” a ḡpin. Yad n̄ŋbin, ne ana ne aŋ daŋ m̄d aij ḡpan. ³Kraıs n̄bi b̄ añ mam r̄ımn̄ap aui apöm, ne Jisas Kraıs manö n̄ŋö n̄ŋ ud p̄döŋ ḡmön, hagöp rö nöp göl ḡ m̄dpan, a geila u, yad m̄ñ m̄ñ yabıł ḡpin. * ⁴Ñi pai yad gau, Jisas Kraıs manö n̄ŋö hagöp rö nöp ḡpal, a ḡnaböl u, yad m̄ñ m̄ñ yabıł ḡnabin.

Gaias ḡ aij ga u n̄ŋöm, Jon m̄ñ m̄ñ yabıł ga

⁵M̄damam aij yad. Yad n̄ŋbin, Jisas Kraıs hagöp rö nöp ḡmön, Kraıs n̄bi b̄ añ mam r̄ımn̄ap kalıp pör ud aij yabıł ḡpan. Añ mam ram m̄nön̄ m̄lö kub gau n̄bö n̄ŋagpan gau, kalıp halöwalö udmön, abad m̄d aij ḡpan. ⁶Kraıs n̄bi b̄ kalıp an̄g ḡpan gau r̄ımn̄ap apöm, Kraıs n̄bi b̄ cöc aui m̄dpal kalıp hagla, “Gaias Kraıs n̄bi b̄ n̄ipe gau kalıp m̄dmagö yabıł löp,” a ḡıla. N̄bi b̄ God wög ḡ ajpal an̄b gau ud aij ḡ dammön, kale ram m̄nön̄ ke n̄bö ap arn̄g ḡnaböl u, nan ḡ ñeb r̄ımn̄ap kalıp ñmön. Nan kalıp ñnabön

* **1:1:** Ap 19:29; Ro 16:23 * **1:3:** 2Jn 4

u kale udöm, gau ajöm, God n+p wög göm, nan magö rauöm ñ+ñnaböl. * 7 Kale Jisas Krai manö aij u hag ñ+ ajöl g+; n+bi b+ Krai n+p n+ñ udagpal gau kal+p hag n+ñöm, nan magö nan gau udagpal. * 8 An+bu u, n+bi b+ aij an+bu rö kal+p ud aij gun, nan r+mnap ñun, aip j+m ñun, Jisas Krai manö n+ñö wög u g+no, ar aij g+nab.

Daiodrepis g+ naj ga

9 Yad Krai n+bi b+ m+dpim gau kalöp köp ap kal+ kliñ r+knö u pen b+ Daiodrepis, b+ kub m+deinam, a göm, manö yad hagabin hag hain göm n+ñagab. 10 An+bu u, yad m+dpim u amem, n+pe manö naj hagöm, han+p hag juöp manö u hagnabin. Pen an+bu nöp wasö; n+pe Krai n+bi b+ añ mam God Manö hag ñ+ ajpal gau kal+p udagöm, n+bi b+ r+mnap añ mam gau kal+p udn+g g+lö, n+pe wasö göm, an+g g+mim cöc i hainö auagmim, a göp.

Demidrias g+ aij ga

11 M+damam aij yad. N+bi b+ r+mnap nag+ ub+ñ naj adö u hain gaiöl, ne unbö rö gagmön. Pen n+bi b+ r+mnap nag+ ub+ñ aij adö u hain gaiöl, ne unbö rö g+mön. N+bi b+ nag+ ub+ñ aij adö u hain g+pal gau, God ñ+ pai n+pe m+dpal. N+bi b+ nag+ ub+ñ naj adö u hain g+pal gau, kale God n+p n+ñagpal. *

12 N+bi b+ magöñhalö Demidrias n+p n+ñöm, b+ aij, a g+pal. Demidrias n+pe Jisas Krai manö n+ñö u hagöp rö gab u me, n+pe b+ aij u waiö lö n+ñbun. Yad u rö nöp Demidrias n+pe b+ aij, a gabin. Ne

* 1:6: Dai 3:13 * 1:7: 1Ko 9:12 * 1:11: 1Jn 3:6-10

nijban, yad manö nihön hagnabin manö nijö
nöp hagnabin.

Manö magö adij rijnap

¹³Yad nöp manö iru nöp kalı kılñ rıkbnep u pen
köp ñig ig nöp rıkgagnabin; * ¹⁴⁻¹⁵söl mıdöp, yad
ke amem, nöp mulu adij nijem, aip asık mıdul
manö hagnabul.

God nöp abad mıdö, agamıj mıdaimön.
Mıdamam gai i mıdpal nöp, “Mıdpan?” a gaböl.
Mıdamam ne aip mıdpim gau kalıp magöjhalö,
“Jon kalöp hagöp, ‘Mıdpim?’ a göp,” a gımön.

* **1:13:** 2Jn 12

Manö Kamɨŋ
The New Testament in the Kobon Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Kobon long Niugini

Copyright © 2005 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Kobon

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

3850151d-322e-5e07-a069-b89a616a091d